CompactDesk

MARIANI
PROGETTO&GIOVANI

Sistema polifunzionale attrezzato / Polifunctional system

3 prodotti in 1
per la massima funzionalità
nel minimo spazio

3 in 1
for ultimate functionality

E' un nuovo, rivoluzionario sistema per l'ambiente giovane. Riunisce le funzioni fondamentali dell'area ragazzi: lo studio, il gioco, il riposo e il contenere. Tutto perfettamente assemblato su una parete di soli 263 cm. Un sistema versatile e funzionale per vivere lo spazio dei ragazzi.

CompactDesk is a new, revolutionary, multi-function system for children bedrooms. The product encompasses all the main functions required by a children bedroom: study, play, rest, storage... all neatly assembled on a compact size wall of just 263cm. This is undoubtedly a space-saving solution as it allows the children area to be fully used.

CompactDesk est un nouveau système polyvalent révolutionnaire pour la chambre des enfants. Il réunit en lui les fonctions fondamentales de la zone enfants : les devoirs et le jeu, le repos, le rangement... le tout parfaitement assemblé sur une paroi aux dimensions limitées de 263 cm. Ceci se traduit par un avantage évident en terme de place à utiliser pleinement pour vivre l'espace des enfants.

CompactDesk ist ein neues, revolutionäres Mehrzwecksystem für das Jugendzimmer. Es vereinigt die grundlegenden Funktionen des Jugendzimmers in sich: Lernen und Spielen, Ausruhen, Aufbewahren etc. - alles perfekt an einer nur 263 cm großen Wand untergebracht. Das bedeutet eine offensichtliche Einsparung von Raum, der zur freien Nutzung bereit steht.

CompactDesk es un sistema multifunción nuevo y revolucionario para el ambiente de los chicos. Reúne en sí la funciones fundamentales del área juvenil: el estudio y el juego, el descanso, el almacenaje... todo perfectamente acoplado sobre una pared de dimensiones reducidas, iguales a 263 cm. Esto se traduce en una ventaja evidente de espacio que se puede utilizar totalmente para que dicho espacio lo vivan los chicos.

CompactDesk

design: corrado aroldi

Bed + Desk + Wardrobe

Un compatto ad alta funzionalità

Highly functional and compact

Letto + Desk + Armadio = 263 cm.

1 - Al letto posto nella parte alta del “castello”, dotato di protezione anticaduta, si accede attraverso con una solida scaletta in metallo.

2 - Sotto il letto lo spazio è ottimizzato per uno scrittoio estraibile. Nella posizione di “riposo” lo scrittoio può essere abbassato senza spostare gli oggetti sul piano.

3 - Con un semplice e comodo gesto la scrivania si estrae e ritorna nell’altezza ideale per il suo impiego. Il movimento di estrazione é assicurato da ruote per parquette, bloccabili.

4- L’armadio-contenitore estraibile frontalmente dotato di cassettiera e di asta appendiabiti, assicura grande capacità.

5- Gli innovativi fermi, con meccanismo a pressione, facilitano l’alzata e il successivo bloccaggio del piano scrivania.

6- La scrivania è dotata di foro passa-cavi per l’alimentazione del PC e il collegamento alle periferiche.

1- The top of the bunk bed, fitted with a fall prevention guard, can be accessed by using the strong metal ladder provided.

1- On accède au lit situé dans la partie haute de la « mezzanine », dotée de protection antichute, à travers une échelle solide en métal.

1- Das im oberen Teil der Komposition untergebrachte Bett mit Fallschutz ist über eine solide Metallleiter erreichbar.

1- A la cama, colocada en la parte alta de la “litera” y equipada con una protección anticaídas, se accede a través de una sólida escalera de metal.

2- Space under the bed is optimised with the pull-out desk. In the “resting” position, the desk may be lowered without having to move objects placed on the desk top.

2- Sous le lit, l'espace est optimisé pour un bureau escamotable. Dans la position de “repos”, le bureau peut être abaissé sans déplacer les objets sur le plateau.

2- Der Raum unter dem Bett wird für einen ausziehbaren Schreibtisch genutzt. In der Ruheposition kann der Schreibtisch abgesenkt werden, ohne dass die Gegenstände auf der Platte umgestellt werden müssen.

2- El espacio bajo la cama está optimizado con el escritorio extraíble. El escritorio se puede bajar a la posición de “descanso” sin mover los objetos sobre el tablero.

3- With a simple action, the desk can be pulled out to reach the correct height for its use. The desk is moved out with lockable wheels suitable for parquet floors.

3- Par un geste simple et pratique, le bureau s'escamote et retourne à la hauteur idéale pour son emploi. Le mouvement d'escamotage est assuré par des roulettes pour parquet, blocables.

3- Mit einer einfachen, bequemen Handbewegung wird der Schreibtisch ausgezogen und kehrt in die ideale Gebrauchshöhe zurück. Die Ausziehbewegung ist durch feststellbare Parkettrollen gesichert.

3- El escritorio se extrae con un gesto sencillo y cómodo, y vuelve a la altura ideal para su empleo. El movimiento de extracción está asegurado por ruedas para parquet, que se pueden bloquear.

4- The pull-out storage wardrobe, fitted with a chest of drawers and a clothes hanger, has a large storage capacity.

4- L'armoire-rangement escamotable, dotée d'un élément à tiroirs et d'une tringle, a une très grande capacité.

4- Der ausziehbare Containerschrank mit Schubladenelement und Kleiderstange verfügt über einen großen Stauraum.

4- El armario de almacenaje extraíble está equipado con una cajonera y una barra perchero de gran capacidad.

5- The newly designed, pressure enabled stops, ensure an easier lifting and locking in position of the desk top.

5- Les arrêts innovants, avec mécanisme à pression, facilitent l'élévation et le blocage du plateau du bureau.

5- Die innovativen Feststeller mit Druckmechanismus erleichtern das Anheben und Verriegeln der Schreibtischplatte.

5- Los topes innovadores, con mecanismos de presión, facilitan la subida y el sucesivo bloqueo del tablero del escritorio.

6- The desk is fitted with a cable gland to insert PC and peripheral cables.

6- Le bureau est doté d'un trou pour le passage des câbles pour l'alimentation du PC et la connexion aux périphériques.

6- Der Schreibtisch ist mit einem Kabeldurchgang für den Anschluss von PC und Peripheriegeräten ausgestattet.

6- El escritorio está dotado de un orificio pasacables para la alimentación del PC y la conexión de las periféricas.

Studio/Gioco
Study/Play

Un primo importante plus del prodotto evidenzia la specializzazione studio-gioco che il sistema interpreta con soluzioni originali ed altamente funzionali come la scrivania regolabile in altezza, estraibile, che mette a disposizione un grande piano, ideale per il PC, la stampante, gli audiovisivi...

The first, major benefit ensured by the product is its capability to provide a studying and playing area by offering original and highly practical solutions, such as the height-adjustable pull-out desk, which provides a large top, ideal to place a PC, a printer, monitor etc...

Un premier point fort important du produit souligne la spécialisation devoirs-jeu que le système interprète à travers des solutions originales et hautement fonctionnelles comme le bureau réglable en hauteur, escamotable, qui met à disposition un grand plateau, idéal pour le PC, l'imprimante, les appareils audiovisuels...

Ein wichtiger Vorteil des Produkts unterstreicht die Spezialisierung auf Spielen und Lernen, die das System mit originellen und hoch funktionellen Lösungen wie dem höhenverstellbaren, ausziehbaren Schreibtisch mit großer Platte interpretiert, die ideal für PC, Drucker und audiovisuelle Geräte ist.

Un primer e importante plus del producto evidencia la especialización de estudio y juego que interpreta el sistema, con soluciones originales y muy funcionales, como el escritorio del que se puede regular la altura, extraíble, que pone a disposición un gran tablero, ideal para el PC, la impresora, los audiovisuales...

Studio/Gioco
Study/Play

La scrivania si estrae, il piano si alza.

The desk is pulled out, the desk top is lifted.
Le bureau s'escamote, le plateau s'élève.
Der Schreibtisch wird ausgezogen und die Platte angehoben.
El escritorio se extrae, el tablero se sube.

Un compatto ad alta funzionalità dove le singole specializzazioni sono al servizio di un'idea "salvaspazio". Design ed estetica d'avanguardia per soluzioni proposte in attualissimi colori.

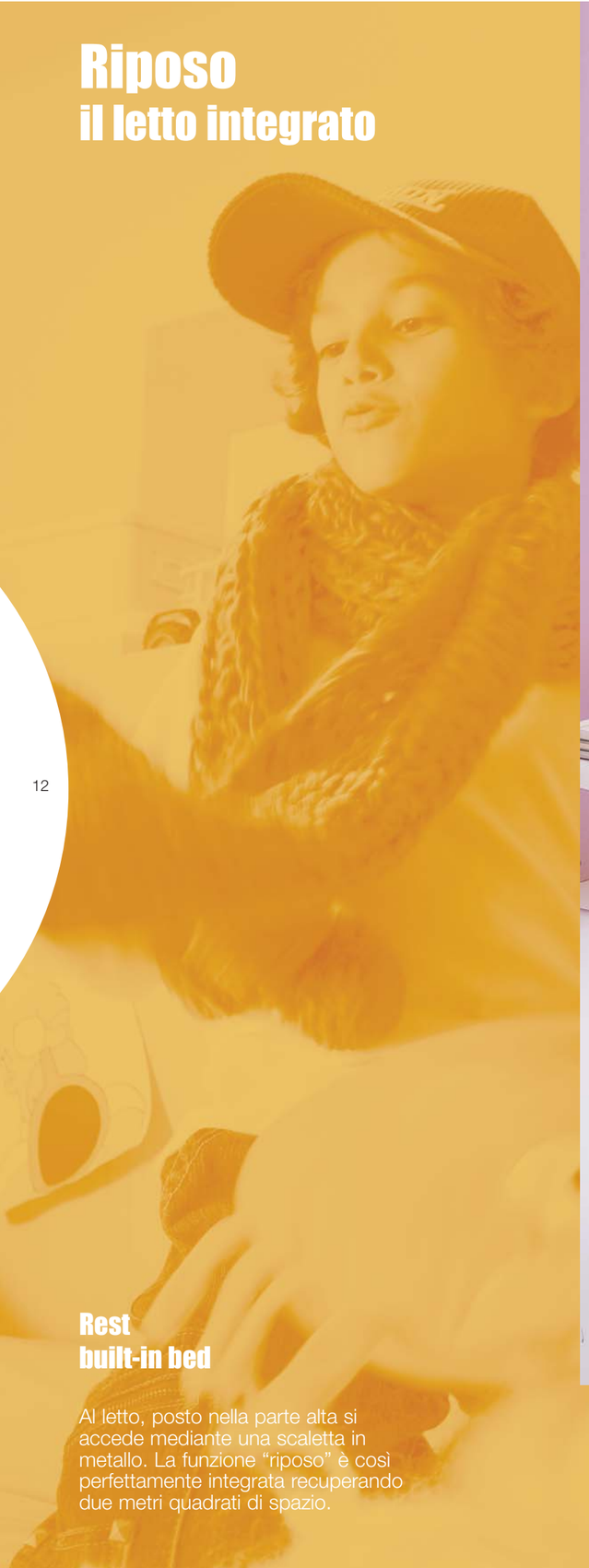
A very practical, compact solution where all the single functions are aimed to provide a save spacing solution. Truly innovative design and looks offered in very modern colours.
Un produit compact à haute fonctionnalité où chaque spécialisation est au service d'une idée « gain de place ». Design et esthétique d'avant-garde pour des solutions proposées dans des couleurs très actuelles.
Ein kompakter Raum von hoher Funktionalität, wo die einzelnen Spezialisierungen im Zeichen der Raumeinsparung stehen. Fortschrittliches Design und moderne Ästhetik für Lösungen in den aktuellsten Farben.
Un mueble compacto de alta funcionalidad en el cada una de las especializaciones está al servicio de una idea "salva-espacio". Diseño y estética a la vanguardia para soluciones propuestas con colores muy actuales.

Studio/Gioco
Study/Play

Anche i più piccoli possono utilizzare pienamente le funzioni d'arredo ergonomiche ed ecocompatibili... per uno spazio da vivere con creatività.

Even kids can make full use of the ergonomic and environmentally friendly furnishing solutions... to ensure all the available space is used up.
Même les plus petits peuvent utiliser pleinement les fonctions d'ameublement ergonomiques et éco-compatibles... pour un espace à vivre entièrement.
Auch die Kleinsten können die ergonomischen und ökologischen Einrichtungslösungen voll nutzen und den Raum frei leben.
También los más pequeños pueden utilizar completamente las funciones de decoración ergonómicas y ecocompatibles... para un espacio que vivir plenamente.

Riposo
il letto integrato



Rest
built-in bed

Al letto, posto nella parte alta si accede mediante una scaletta in metallo. La funzione “riposo” è così perfettamente integrata recuperando due metri quadrati di spazio.

The top bunk bed can be accessed by using the metal ladder provided. The “resting” function is so neatly hidden that it reveals two more available square meters of space.

On accède au lit, situé dans la partie haute, à travers une échelle en métal. La fonction “repos” est ainsi parfaitement intégrée en récupérant deux mètres carrés d'espace.

Das im oberen Teil befindliche Bett ist über eine Metallleiter erreichbar. Die Ruhefunktion ist so perfekt integriert und spart zwei Quadratmeter Raum.

A la cama, colocada en la parte alta, se accede mediante una escalera de metal. La función de "descanso" aparece integrada perfectamente de esta manera, recuperando dos metros cuadrados de espacio.

Riposo
il letto integrato

Rest
built-in bed

The top of the wardrobe becomes a comfortable table top!... ready to play?...

Le dessus de l'armoire devient un plan d'appui pratique !... pour le jeu...

Das Schranktop wird zur bequemen Ablage!... für das Spiel...

La parte superior del armario se convierte en un cómodo plano de apoyo!... para jugar...

Il top dell'armadio diventa un comodo piano d'appoggio!... per il gioco...

il Contenitore
armadio

The storage wardrobe

Originale e capiente elemento armadio verticale studiato per contenere un elevato numero di capi di abbigliamento, corredo tessile e quant'altro utile nell'archivio domestico.

Exclusive and large capacity vertical wardrobe designed to store a high number of clothes, bedding and any other useful items used in a house.

Élément armoire vertical original et d'une grande capacité, étudié pour contenir un grand nombre de vêtements, le linge de lit et bien d'autres choses.

Originell und geräumig ist das vertikale Schrankelement, in dem sich zahlreiche Kleidungsstücke, Textilien und andere nützliche Dinge unterbringen lassen.

Armario vertical, original y espacioso, para contener un gran número de prendas de vestir, ropa de casa y todo lo que es útil para un almacenaje doméstico.

il Contenitore
armadio

Un doppio armadio contenitore in configurazione simmetrica.

The storage wardrobe

A symmetrically designed double storage wardrobe.
Une double armoire de rangement en configuration symétrique.
Ein doppelter Containerschrank in symmetrischer Konfiguration.
Un armario doble con configuración simétrica.

il Contenitore
armadio

The storage wardrobe

Tutto lo spazio necessario per l’abbigliamento e non solo...

All the space required to store clothes and a lot more...
Tout l'espace nécessaire pour les vêtements et pas seulement...
Der ganze erforderliche Raum zur Aufbewahrung der Kleidung und vielen anderen Dingen...
Todo el espacio necesario para la ropa y no sólo...

Libertà di interpretazione
con armadi...

Wardrobes? Use them as you wish...

Il sistema lascia ad ognuno la possibilità di interpretare la soluzione ideale per il proprio spazio. Anche arredare piccoli ambienti diventa una esperienza creativa.

The system allows customers to design their own solution for the space available. Furnishing even the smallest of bedrooms turns into a creative experience.

Le système laisse à chacun la possibilité d'interpréter la solution idéale pour son propre espace. Ainsi, meubler et décorer de petites pièces devient une expérience créative.

Das System bietet jedem Nutzer die Möglichkeit zur Interpretation der idealen Lösung für den eigenen Raum. So wird die Einrichtung auch kleiner Räume zur kreativen Erfahrung.

El sistema deja a cada uno la posibilidad de interpretar la solución ideal para el propio espacio. También decorar pequeños ambientes se convierte en una experiencia creativa.

Libertà di interpretazione
... senza armadi

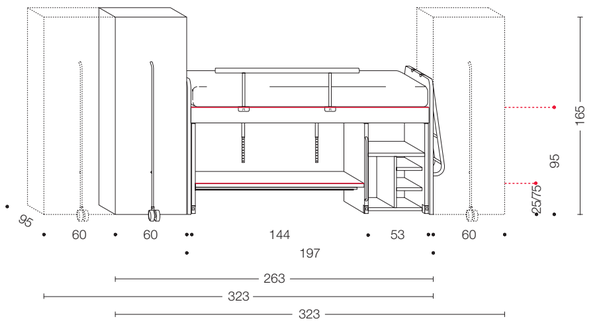
Lay out as you wish
...without wardrobes

CompactDesk é perfettamente integrabile per aspetto estetico e finiture al programma Why System.

CompactDesk look and finishes allow it to be successfully combined with the Why System program.
CompactDesk s'intègre parfaitement, par l'aspect esthétique et les finitions, au programme Why System.
CompactDesk passt in der äußeren Erscheinung und Ausführung perfekt zum Programm Why System.
CompactDesk se puede integrar perfectamente, por su aspecto estético y acabados, con el programa Why System.

SPECIFICHE TECNICHE /
TECHNICAL SPECIFICATIONS

Il sistema è proposto in finitura melaminico colori moda e in essenza: rovere sbiancato, ciliegio e faggio; oppure: bianco, arancio, crema, ecrù, verde eden, blu elettrico. Laccato opaco nei colori a campionario.
The system is supplied in melamine finish painted in fashionable colours or in the following wood finishes: lightened walnut, cherry and beech; or: white, orange, cream, light fawn, eden green, electric blue. Matt lacquered in the sample colours.
Le système est proposé dans la finition mélaminé couleurs mode et en essence de bois : chêne blanchi, cerisier et hêtre ; ou : blanc, orange, crème, écru, vert Eden, bleu électrique. Laqué mat dans les couleurs du nuancier.
Das System steht in modischen Melaminfarben und in Holzausführungen zur Verfügung:
Eiche natur gebleicht, Kirschbaum und Buche sowie: Weiß, Orange, Creme, Ecru und Paradiesgrün. Mattlackierungen in den Musterfarben.
El sistema se propone en acabado en melamina con colores de moda y en madera: roble blanqueado, cerezo y haya; o bien: banco, crema, crudo, verde edén y azul eléctrico. Lacado opaco en los colores del muestrario.



MARIANI
PROGETTO&GIOVANI

www.quellidellamariani.it

Quelli della Mariani Srl
via Toscanini, 37
20038 Seregno - Milano
Tel. 0362-237020 - 230895
Fax 0362-236915
info@quellidellamariani.it

MARIANI
PROGETTO&GIOVANI

CompactDesk